

Déli Hírlap

COTIDIAN DE DIMINEAȚA

Redacția și administrația: Piața I. C. Brătianu
No. 3. Telefon: 2-52. Redactor responsabil:
Dr. Várnay Elemér. Apare zilnic dimineața,
în alară de zilele după Dumineca și sârbători.

COTIDIANUL MAGHIAR
DIN BANAT

Reproducerea articolelor noastre fără indicarea
sursei este interzisă. Scrisorile nesoliciteni
nu se restituie. Manuscrisele nu se
păstrează și nici nu se restituie.

A káromkodás

bizonyára nem olyan szokás, melyre bárki büszke lehetne és dicsekedni is inkább csak az ujonc-huszárok szoktak volt ezen „tehetségükkel”, amikor ezzel mintegy jelezni akarták, hogy ők sem amolyan egészen zöldfülűek. A káromkodás — lexikális meghatározása szerint — a szilaj haragkitörés kísérője, amikor a haragtól elvakult ember valakit vagy valamit elátkoz és ehhez Isten vagy más földöntúli erők segítségét hívja tanúsául. Mint a harag kitörésének kísérője nagyobb mértékben a hirtelen haragu népeknél van elterjedve. Amit köznapi nyelven káromkodásnak neveznek, az sok esetben nem is olyan hiba, melyet a katolikus egyház például halálos bűnnek deklarál, hanem inkább modortalanság, neveletlenség, virtuskodás. Kétségtelenül nem tartozik azon virtusok közé, melyet bárki utánzásra, vagy követésre méltónak ítélné, de nem is olyan hiba, mely kiátkozást vonna maga után.

A Katolikus Akció katolikus világi hívőknek együttműködése az egyházi személyekkel a vallásos hit kimélyítése, a lelkek nemesítése, a vallás holt betűinek az élet valóságává való változtatása érdekében. A Katolikus Akció célja, hogy minden katolikus embert bevonjon a hitéletbe, Krisztus harcosává avasson mindenkit, akiben erre a hajlandóság és a hitbéli meggyőződés megvan. Az egyházat nemcsak a papok, a pápi rendek alkotják, hanem a papság a világi hívőkkel együtt és amint a papoknak hivatásuk és kötelességük vallásuk igazságait hirdetni, ugyanugy kötelességük ez a világi hívőknek is. Kiviszi a keresztet a templomból az élet zajgó forgatagába és mindig és mindenütt hirdeti azokat az eszményeket, melyek hozzája fűződnek. Nemcsak a templomok hajóiban való imádkozást és egyéni elmélyülést kíván, hanem akció — amint a neve is mutatja — az élet minden vonatkozásában, hitbéli akció, az igazságnak nemcsak hirdetését, hanem szerinte való példát mutató életet is.

A Katolikus Akció és a káromkodás úgy kerülnek ebben a cikkben egymás mellé, hogy az egyik timișoari kerület egyházközségének közgyűlésén egyik világi alelnöke az egyháztanácsnak jónak gondolta a Katolikus Akció célkitűzéseit ismertetni, ami dicsérendő szándék és ezzel kapcsolatban szólott a káromkodásról is, mint amely ellen küzdeni a Katolikus Akciónak egyik főfeladata. Elvégre ez is rendbenlévő dolog lehet, bár a Katolikus Akciónak nemcsak ez a feladata, hanem minden rossz és csunya ellen és minden szép és nemes mellett propagandát kifejteni. A szónok azonban valahogyan elvetette a sulykot, ami már nem egészen rendbenlévő, különös tekintettel arra, hogy beszédét olvasta. Ez feltételezi, hogy alaposan átgondolta, amit leirt és volt alkalma a nyilvánosság előtt való szereplése előtt is akár-hányszor elolvasni és a leirtakat ellenőrizni. Tehát nem lehet szó arról, hogy

a szónoki hev és szenvedély elragadta volna.

Azt mondotta az olvasó-szónok, hogy a káromkodásban a magyarok vezetnek. A pusztulás veszélye fenyegeti a magyarságot, mert nincsen még egy olyan káromkodó nemzet, mint a magyar. Ezeket és ilyeneket mondott a jeles szónok. Ezsajás prófétára és Prohászka Ottokár egykori székesfehérvári püspökre hivatkozva, ákiról elhisszük, hogy prédikált a káromkodás ellen, de nem hisszük el, hogy a magyaroknak nyújtotta volna a káromkodási dicsőség elcsöszegésének palmáját és főleg nem hisszük, hogy Prohászka hasonló körülmények között, mint az egyházközségi közgyűlés, mondotta volna ezeket és azzal az éllel, mint a szónok tette.

Mélyseges felháborodást keltett az olvasott szónoklat nemcsak a jelenvolt magyar, hanem a német egyházközségi tagok körében is és hogy a szónok nem kapta meg azt a választ, melyet megérdemelt volna, csak annak az alkalomnak tulajdoníthatja, amelyet szónoklata felolvasására választott. Mert

valamennyien, akik jelen voltak, a beszédből szándékos lealacsonyítását a magyarságnak olvasták ki, olyan lepoctskondízást, mely felér a legdurvább káromlással. Szégyeljük, hogy ez egy egyházi gyűlésen történhetett és még jobban szégyeljük, hogy egy magyart magyarnak mondó ember részéről hangzhatott el, aki mint katolikus magyar nyerte el az alelnöki méltóságot. Viselte is eddig és csakis eddig, mert a felháborodás kikényszerítette belőle a közgyűlés színe előtt való lemondását.

Nem tudjuk, hogy a volt alelnök ur mennyire járatos a Szentírásban és az egyháztörténelemben, mert az Ezsajás prófétára és Prohászka püspökre való hivatkozás egymagában nem nyújt nekünk erre vonatkozólag kellő tájékozódást. Fel kell azonban tételoznünk, hogy mint egyházi dolgokban jeleskedni akaró férfiú és mint magyarságát hangzóató nemzetfi ismeri a szentek történetét is. Akkor talán tudni fogja azt is, hogy a magyar nemzet őt szentet adott az egyháznak. Ha ez a nemzet valóban

annyira elvetemedett és istentelen lenne, hogy káromkodásai közben már reggelire elfogyassa a menybéli szentek egész seregét, akkor nem valószínű, hogy őt szentet is adhatott volna az egyháznak. És tudnia kellene azt is, amit minden elemista megtanul már egészen zsenge korban, hogy nem mind káromkodás az, amit a volt alelnök urhoz hasonló gondolkodásúak annak hisznek. Mert például, ha valakit megegetnek a fenével, az még nem káromkodás, ha valakit elvitetnek az ördöggel, az még nem káromkodás, ha a Ponciusát emlegetik, az sem káromkodás. Talán nem nagyon finom, nem is nagyon szép, nem is nagyon dicsérendő, de nem is káromkodás. Ellenben nemzetkáromlás az, ha valaki szándékosan és megfontoltan olyant állít akár egyesekről, akár pedig egész nemzetestről, ami valótlanúsága mellett alkalmas arra is, hogy méltatlannul megvételnek tegye ki. Visszaszáll az illető fejére az ilyen káromlás, melyet immáron viselhet az elveszített alelnöki gloriola helyett. Nem irigyeljük tőle, a kutyaáját!

Elkészült a vád Codreanu ellen aki a héten már a katonai törvényszék elé kerül hazaárulás, lázítás és a társadalmi rend elleni szövetkezés vádjai miatt

A bucarestii katonai törvényszék ötödik vizsgálóbírája, Păscu őrnagy, tegnap elkészítette Zelea Codreanu Corneliu ügyében a vádiratot, amelyet a katonai ügyészséghez továbbítottak. A vádiratban Codreanu Corneliu az állambiztonságra vonatkozó iratok megszerzése és közlése folytán elkövetett

hazaárulással, lázítással, valamint a fennálló társadalmi rend elleni szövetkezéssel vádolja a katonai vizsgálóbíró.

A katonai vizsgálóbíró vádirata részletesen foglalkozik Codreanu Corneliu szerepével. Ismételtelen rámutat arra, hogy Codreanunak megfigyelői voltak a nagyvezérkarnál, az egyes közhatalóságoknál és titkos jellegű iratok birtokába jutott. Megállapítja a vádirat, hogy az összes légionárius szervezetek feje tulajdonképpen Codreanu Cornel volt, ő bocsátotta ki az összes rendelkezéseket és utasításokat, még azokét is, amelyeket hivatalosan Cantacuzino-Graničeru tábornok aláírásával láttak el. Codreanu Corneliu katonai egységeket szervezett és arra

törekedett, hogy alkalom adtán erőszakos eszközökkel birtokába vegye a közhatalóságokat.

Az állam elleni támadás, vagy a forradalom előkészítésére a terror fegyvereit használta fel. Erkölségi és anyagi téren is terrorra nevelte a légionáriusokat.

Ezt bizonyítja Vernicescu diák, Manciu Iasi rendőrprefektus, Călos kerületi rendőrségi vezérfelügyelő, Duca miniszterelnök és Stelescu meggyilkolása, valamint Anghelescu államtitkár ellen elkövetett gyilkossági kísérlet. Beteges propagandát kezdeményezett Codreanu Corneliu, aki személyes és meg nem toroit gesztussal, Manciu rendőrprefektus lelövésével nyújtott példát híveinek. A vádirat felsorolja, hogy az egyes légionárius vezetőknél tizenhat katonai fegyvert, ötvennégy vadászfegyvert, tizenhat önműködő pisztolyt, százharminchétfő revolvert és dinamitttöltényeket találtak.

Megemlékezik a vádirat a volt vasgárda anyagi forrásairól is és megá-

lapítja, hogy

a szervezet rendelkezésére olyan nagy összegek állottak, hogy ezeket nem fedezhették sem a tagdíjakból, sem pedig az önkéntes adakozásokból.

Az anyagi forrás nemcsak rejtélyes, hanem egyenesen kompromittáló, mert titkos forrásra enged következtetni, amely azért támogatja az összeesküvő és terrorista mozgalmat, hogy ezáltal a román állam létét veszélyeztesse. Bebizonyosodott az is, hogy Codreanu Corneliu összeköttetésben állott idegen állambeli szervezetekkel is.

A vádirat harminc gépelt oldal.

A Căruțului értesítése szerint Codreanu Corneliu ügyét a fővárosi katonai törvényszék talán már a héten tárgyalja.

Bucurestiben őrizetbe vették Livezeanu Bartolomeu és Talnaru Laurian volt vasgárdista vezetőket,

akik nem jelentkeztek a számukra kijelölt kényszerartózkodási helyen.

Ugyancsak őrizetbe vették Ghineu

SCALA

Premier május 19-én

Minden idők legfokélethebb filmje! A francia filmgyártás büszkesége!

A nagy illuzió

ERICH von STROHEIM — DITA PARLO — JEAN GABIN

Egyetlen film, mely német és francia nyelven készült. A film be lett mutatva a király Őfelségének, azonkívül megnyerte a velencei Mussolini-kupát. — Hétfőn, kedden, szerdán utóljára: India ángokban, Shirley Templevel

Marcell diákot is, aki Livezeanu és Talnarut lakásán rejtegette.

A fővárosi lapok tegnap fakszimilében közlik Stelescu Mihail volt képviselő végrendeletét, Stelescu Mihail tudvalevőleg évekkal azelőtt vasgárdista fiatal emberek Bucurestiben a kórházi ágyon agyonlőtték. A végrendelet, amely az 1934. évi október tizenkettediki dátumot viseli, a következő:

— Ha meggyilkolnak, úgy tudjátok

meg, hogy Zelea Codreanu Corneliu parancsából gyilkoltak meg. A jilvai fiuk minden hősiessége ellenére Duca meggyilkolására is ő adott utasítást. Én is olvastam ezt. A légionáriusok válasszanak más főnököt, mert ez csak egy beképzelt ember és egy bohóc. Közzöljétek a nyilvánossággal, amit itt írtam és a vasgárdáról szóló könyvemet is. Nyugodt lelkiismerettel megyek a halálba, mert tisztességes voltam, Stelescu Mihail.

Banati küldöttség kérte a tartományi székhelynek városunkban való felállítását

Amikor az új közigazgatási beosztás terve először szóba került, — mint ismeretes — akkor kormányzósági székhelynek Sibiu emlegették és Timisoara, valamint a Banat is oda tartozott volna. A törvénytervezetből azonban kiviláglott, hogy ezt a megoldást eljuttették és Timisoarát kormányzósági székhelynek jelölték ki. Ez a Banatra rendkívül előnyös változás főképpen arra vezethető vissza, mert az elmúlt héten banati küldöttség jelent meg Cristea Miron patriárka-miniszterelnök előtt. A küldöttség, amelynek tagjai Marta Alexandru dr. nyugalmazott táblai főelnök, Lazarescu dr. caransebesi püspök, Mocsonyi udvari fővadászmester, Baran Coriolan dr. volt prefektus, Gropsian Mihail dr. volt szenátor, Popovici Titus dr. volt lugoji prefektus és Corneanu oravitai bankigazgató voltak, rámutatott arra, hogy Timisoara az utóbbi időben ipari szempontból, hatalmas mértékben fejlődött és az ország legjelentősebb ipari központjai közé emelkedett. Ha

Timisoarát a sibiui kormányzósághoz csatolnák, ez nyomban a fejlődés megakasztására vezetne. Rámutattak azonkívül arra is, hogy Sibiu földrajzi fekvésénél fogva rendkívül nehezen érhető el a banatiak részéről. A patriárka-miniszterelnök jóindulatú elintézését helyezte kilátásba és minit Calinescu miniszter tervezete mutatja, ez nem is késett.

A kormányzóság létesítésével kapcsolatban máris beszélnek arról, hogy ki lesz a timisoarai kormányzó. Marta Alexandru dr., Bocu Sever volt miniszter, Baran Coriolan dr. volt prefektus, Coste Juliu dr. volt prefektus és Grofsoareanu Cornel dr. volt főpolgármester nevét emlegetik.

A küldöttség a timisoarai görög keleti püspökség felállításának kérdését is felemlítette a patriárka-miniszterelnök előtt. Valószínű, hogy a közeljövőben dekretum jelenik meg, amely a caransebesi püspökséget Timisoarára helyezi át és a püspök Lazarescu dr. lesz.

Perietianu táblai tanácselnök lett a timisoarai ítélőtábla új elnöke

A bírói karban történt kinevezésekkel és előléptetésekkel kapcsolatban a helybeli ítélőtáblánál jelentős személyi változások következtek be. A legfelső bírói tanács tegnapi ülésén az ítélőtáblánál üresedésben levő főelnök és a tanácselnöki állások betöltésével foglalkozott. A Marta Alexandru dr. nyugalmabonulása folytán megüresedett táblai főelnöki állást a legfelső bírói tanács Perietianu Joannal, a helybeli ítélőtábla második tanácsának elnökével töltötte be, aki eddig is vezette az ítélőtábla ügyeit. Perietianu Joan táblai főelnököt 1920-ban nevezték ki táblabíróvá és a timisoarai ítélőtáblához helyezték. 1929-ben a második tanács élére került és azóta is mint tanácselnök működött. Az új főelnök kiváló bíró és nagyszerűen képvelt jogász, aki eddigi működésével a legúszintébb tisz-

teletet vívta ki.

Megérdemelt előléptetésben részesült Pavelescu Gheorghe a timisoarai ítélőtábla harmadik tanácsának elnöke is, aki a legfelső semmitőszék bírája lett. Pavelescu Gheorghet 1923-ban nevezték ki táblabírónak a helybeli ítélőtáblához és 1930-ban lett a harmadik tanács elnöke. Kétüni jogi képzettségének elismerését jelenti a semmitőszéki bíróvá való kinevezése. A legfelső bírói tanács tegnap betöltötte a Perietianu Joan táblai főelnöki és Pavelescu Gheorghe semmitőszéki bírói kinevezése folytán megüresedett táblai tanácselnöki állásokat is. A legfelső bírói tanács Labontiu Gheorghe semmitőszéki bírói rangban levő táblabíróval és Butureanu Vasile táblabíróval töltötte be ezt a két állást. Mindketten évek óta működnek a helybeli ítélőtáblánál és széles közbecsülésnek örvendenek.

Elmarad az italmérők nyelvvizsgálója

A pénzügyminiszter rendelete a legtöbb ardeali városba már megérkezett, a Banatban még várják

Az italmérők nyelvvizsgálója ügyében az érdekképviseletek eljárak a pénzügyminiszteriumban és kérték a vizsgákat elrendelő rendelet felfüggesztését. Cancioy pénzügyminiszternél megjelent Niculescu-Ritz, a Sfatu Negustoresc elnöke is ebben az ügyben és az érdekeltek meghallgatása után a pénzügyminiszter úgy határozott, hogy a vizsgákat felfüggeszti. Ennek következtében azokban a városokban, ahol a vizsgák már folyamatban voltak, félbeszakítják

ezeket, ahol pedig még nem kezdték el, ott sor sem kerül a vizsgára.

A helybeli pénzügyigazgatóságra még tegnap sem érkezett meg a nyelvvizsga felfüggesztéséről szóló rendelet. Satumare, Oradea és Arad pénzügyigazgatóságai viszont már megkapták a 13.965. számú rendeletet amelyben a pénzügyminiszterium visszavonja az április tizenhatodikán kiadott és a vizsgák megtartására vonatkozó rendeletét.

Az állampolgársági névjegyzékből eszközölt legújabb törlések

Folytatjuk azok névsorának közlését, akiket a helybeli második számú járásbíróóság az igazoló iratok és a halasztási kérelem benemnyújtása miatt az állampolgárok névsorából törölt:

Stimmer Stefánia, özvegy Stimmer Károlyné született Franck Franciska, Steinfeld Melinda, Serényi Dezső, Schlesinger Dávid, Szenes (Schlesinger) Imre Ignác, özvegy Schönbeg Hermanné született Höring Mária, Schwartz Margit, Sajamon Lázár Dávid, Szende Frigyes, Schatteles Sarolta, Schatteles Riza, Schwartz Abraham, Schwartz Rezső, Stein Ferenc, özvegy Spielmann Tülpőné született Gelb André, Spielmann Vilmos, özvegy Sonnenfeld Jakabné született Huszár Ilona, Sonnenfeld Géza, Sugár József, Singer Lajos, özvegy Sohn Jánosné született Ainrichere Katalin, özvegy Sontag Magdolna, Sumtei Izidor, özvegy Spindler Károlyné született Oravetz Rozamunda, Samek Adolf, Simon Jenő, Spitzer Eugénia, özvegy Spitzer Márkné született Schlesinger Emilia, Spielmann György, Spitzer Rozália, özvegy Spitzer született Kommer Jozefin, Spitzer Mór, özvegy Spring Andrásné született Haberer Paulina, Spielmann János, özvegy Salzman Ferencné, Sarlaj Elemér, özvegy Schatteles Vilmosné született Fein Jozefin, özvegy Schwimmer Rozália született Baruch Schulz Izák, Schwartz Márta, Schnabl Armin, dr. Schaer Jenő, özvegy Scharmann Sámuelné született Blau Anguszta, özvegy Schlesinger Hermanné született Fein Kornélia, özvegy Schwartz Adolfné, Schwartz Márton, özvegy

Schwab Manoné született Lichtfuss Melitta, Schön Hermann, Schäffer Imre, Schleisner Katalin, Schwartz Malvin, Schwartz Mihály, özvegy Schwartz Gyuláné született Korah Regina, özvegy Schwartz Jakabné született Hartmann Karolin, özvegy Schönbeg született Hoffmann Karolin, özvegy Schillinger Mártonné született Brüll Jolán, özvegy Scharl született Papritz Katalin Schweitzer János, Shery Ede, Schatteles Simon, Schmelka Adolf, Schwartz Ilona, Schwarz Imre, Schwarz Antal, özvegy Schnabl Gyuláné született Deutsch Rozália, Schlossmann Géza, Schön Ferenc, Schul Rezső, Schwartz Andor, özvegy Schlesinger Hermanné született Schlesinger Ilona, özvegy Schemnitz Miksáné született Kohn Anna, Steiner Mór, Stein Sándor, Stern Mária, özvegy Stadler Józsefné született Klein Vilma, Steiner Miksa, Straub Péter, Straub Mihályné született Tihl Borbála, Straub András, Stepper Arnold, Stein született Klein Zelmá, özvegy Steinbrunn Péterné született Bernard Terézia, Steinhuber Ödön Jenő, Sterbenz Gyula, Sterbenz Ferenc, özvegy Stern Jakabné született Messer Ilona, Stein Karola, Stern Mór, Stern Jakab, özvegy Steinhansz Mórné született Baruch Róza, Steiner Sándor, Szekrá Magda Karola, Szelezky Elza, Szendeff Katalin, zieber Lajos, özvegy Szigeti Izabella született Keppich, özvegy Scholanka Istváné, Suvac Antal, Schaff Mátyás.

A törlések ellen a kifüggesztéstől számított öt napon belül lehet kifüggesztést benyújtani.

Nem tűrik a magyar frontharcosok a lelkek terrorizálását

Budapesten a magyarországi front-harcosok nagy disztáborozást rendeztek, amely alkalommal Tolva-Takách gróf, nyugalmazott tábornok, a szövetség elnöke beszédet mondott. A frontharcosok nem tűrik, — hangsúlyozta — hogy megegyeszer pusztító forradalomnak tegyék ki az országot. A másfélmillió tagot számláló szövetség a rombolókkal szemben kíméletlen lesz. Nem tűrik a lelkek terrorizálását, a tekintély rombolását, amely ide-

gen rendszer alapján folyik. Ha az ország érdekeit úgy kívánják, valamennyi frontharcos felvonul és elpusztítja azt a helyet, ahonnan a forradalom csóvát akarják szétdobálni. Egyetlen vezért ismerünk el és pedig Horthy Miklós kormányzó.

A nyilaskeresztesek ismételt megkísérelték, hogy a frontharcosok táborozását megzavarják, azonban a rendőrség idejében közbelépett és nyolc személyt letartóztatott.

Pius pápa mondotta:

Hajlandó leszek Hitlert fogadni ha az általam diktált szöveget felolvassa a vatikáni rádióban

A nemzetközi sajtó a legkülönbözőbb kommentárokkal kísérte azt aényt, hogy a pápa közvetlenül Hitler olaszországi látogatása előtt elutazott Rómából és megkezdte nyaralását Castelgandolfóban. Ezzel kapcsolatban a Paris Soir című francia lap rendkívül érdekes tudósítást közöl, amelyet Gillet Louis akadémikus írt. Gillet külön kihallgatáson jelent meg a pápánál. A szentatya hosszabban elbeszélgetett Gillettel, akiknek többek között a következőket mondotta:

— Én már nagyon öreg vagyok és az életem nem sokat számít. Ifjúságomban láttam az első német birodalmat Bismarckal és megértem összeomlását is. Láttam a második birodalmat is, élen azzal a császárral, akiből eszményt faragtak Németországban. És láttam összeomlását is. És most látom a harmadik birodalmat...

Gilletnek alkalma volt egy a pápához közelálló személyiséggel is beszélni és ez elmondta a francia akadémikusnak azt a párbeszédet, mely közte és a szentatya között Hitler látogatásával kapcsolatban folyt le.

— Fogadja majd őt? — kérdezte a magasrangú személyiség a pápától.
— Kit? — kérdezte viszont a pápa.
— Őt.

— Hogyha kihallgatást kérne tőlem, elhivatnám követét és a következőket mondanám neki: Foglaljon helyet és írja azt, amit Önnek tollba mondok. Vigye el ezt az írást meghatalmazójának. Ha az majd a vatikáni rádióban hangos szöveget felolvasta az általam diktált szöveget, akkor hajlandó leszek fogadni...

Hogy ez a beszélgetés tényleg megtörtént-e és így történt-e, azért a felelősség a Paris Soir és Gillet Louis francia akadémikusra illesz.

Az új belga kormány

Spaak volt külügyminiszter elnöklete alatt megalakult

Spaak volt külügyminiszter megalakította az új belga kormányt, melynek négy szocialista, négy katolikus, két liberális és egy technikai szakértő tagja van.

A szocialisták képviselői a kormányban Spaak miniszterelnök, Merlor belügyi és egészségügyminiszter, Balbazar közmunkaügyi miniszter, De Latre munkaügyi miniszter. A

katolikus tagok Marek Henry helyettes miniszterelnök és postai miniszter, Pholien igazságügyminiszter, Heymans gazdasági miniszter és Vleeschouwe gyarmatügyi miniszter. Liberálisok Gerard Max Leo pénzügyminiszter és Diercks közoktatásügyi miniszter. Technikai szakértő Denis tábornok, aki nemzetvédelmi miniszter.

Megsértette a magyarságot a katolikus egyházközség alelnöke és mert nem volt hajlandó megkövetni, kénytelen volt lemondani

A harmadik kerületi római katolikus egyházközség most tartotta évi közgyűlését. Péter Kerl Norbert plébános megnyitó beszédében bejelentette, hogy a templom konzekrációját június 25-én fogja Pacha Ágoston megyés püspök eszközölni. Matolay Zoltán dr. világi alelnök mondotta a második beszédet, amelyben a káromkodás rossz szokásáról szólt. Kinosan hatott a jelenlataira, hogy a magyar népet úgy állította oda, amely a káromkodás terén vezet és kijelentette, hogy az olyan népnek, amely folyton káromkodott, el kell vesnie.

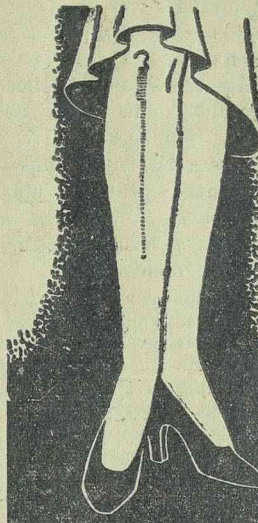
Tóth János magyarul, Bambach Alfréd pedig németül olvasta fel az évi jelentést. Zobay Péter bemutatta a zárszámadásokat, Schütt Miklós és Gáltóy Miklós az ellenőri jelentést tette meg, mely után a közgyűlés megadta a felmentvényt.

Szapannos Gyula kifejezést adott annak a méltatlankodásnak, amellyel a közgyűlés résztvevői Matolay Zoltánnak a magyar népet megbélyegző szavait fogadták. Felhívta Matolayt, hogy az egyházközségben képviselt

magyarságot kövesse meg. Matolay kijelentette, hogy szavain nem változtak. Szapannos Gyula azután kijelentette, hogy ezek után nincsen más hátra, mint hogy Matolay alelnök vonja le szavaiból a következményeket. Matolay erre ingerülten kijelentette, hogy levonja a következményeket és tisztességét a választmány rendelkezésére bocsátja.

Péter Norbert plébános magyarul kívánta Matolay Zoltán szavait. Rámutatott arra, hogy — sajnos — minden népnél elterjedt a káromkodás rossz szokása és kilenc évi olaszországi tartózkodása idején tapasztalta, hogy az olaszok is milyen csúnyán káromkodnak.

A mehalai egyházközség Várneky Géza elnökletével tartott közgyűlésén az elnöki megnyitó után felolvasták az évi működésről szóló jelentést. Fohs János pénztári, Száif Péter ellenőri jelentése után megadták a felmentvényt, Péter Christ István plébános zárszámaiban a hitélet és a templomszeretet fontosságáról szólt.



Mily kellemetlen- leszaladt egy szem!

Helyes mosás mellett ezek a harisnyák még soká tartottak volna. Ha harisnyáinak hosszú ideig akar örülni, úgy mossa mindig csak Lux szappanpehelyel.



LUX hideg vízben is azonnal habzik

Az új csehszlovák kisebbségi statutum megvalósítja az állami közigazgatásban az arányosítás elvét

A csehszlovákiai új kisebbségi statutum, prágai jelentések szerint, nyolevan szakaszt foglal magában, azonkívül több különleges törvényt is csatlakozik hozzá. A csehszlovák alkotmány 134. szakaszát, amely megtiltja az erőszakos uton történő elnemzetlenítést, külön törvénnyel egészítik ki.

Az állami közigazgatásban, valamint az állami ellenőrzés alatt álló intézményeknél bevezetik a kisebbségi személyzet alkalmazásával kapcsolatban az arányosítás elvét. Ugyanez az elv uralkodik majd az állami költségvetésben is, különösen a közoktatási és közmunkaügyi tárcákra vonatkozólag. A kisebbségeknek a legszélesebb körű kulturális önkormányzatot biztosítják. Az olyan községekben, ahol a lakosságnak több mint a nyolevan százaléka kisebbségi, minden hivatalos iratot az illető kisebbség nyelvén állítanak ki és azután cseh nyelvre fordítják. A kisebbségi községek közigazgatási önkormányzatát kibővítik.

Hemlein Konrád, a szudetanémetek pártjának vezetője, aki több napot föl-

tött Londonban, vasárnap hazatérőben Berlinbe érkezett, majd nyomban tovább utazott és este Aussigba érkezett. Az újságírók előtt kijelentette, hogy londoni tárgyalásaival elégedett.

A francia sajtó értesülése szerint a csehszlovák kormány már hajlandó Henleinrel közvetlen tárgyalásokat folytatni és Prága megváltozott álláspontját az angol-francia közvetítés következményeként tekintik.

A csehszlovák külügyminiszterium átnyújtotta az angol és francia követeknek a szudetanémet kérdésben a múlt héten átadott angol-francia jegyzékre szóló választ. A válaszjegyzékben a prágai kormány kijelenti, hogy a kisebbségek valamennyi kívánságát a lehetőségek szerint teljesíti és minden engedményt megtesz, amely az ország területi épségét nem sérti.

A szudetanémet vidéken fekvő Eisgrub-Lednice községben kétszázötven főből álló német tömeg tüntetést rendezett és szembeszállt a rendőrséggel. Tizenhat személyt letartóztattak, akik közül többenél fegyver volt.

A telefontársaság újra beszedi a már kifizetett előfizetési díjat

A telefonelőfizetőket kellemetlen meglepetés érte. Április elején meg kellett fizetni a június végéig esedékes előfizetési járulékot és erről a telefontársaság nyugtát is adott. A napokban újabb nyugtát kézbesítettek minden egyes előfizetőnek azzal, hogy az április hónapra esedékes előfizetési díjat újra fizesse meg. Hiába mutatják fel az előfizetők a nyugtákat, a tisztviselő arra hivatkozik, hogy Bucurestiből kaptak az újabb nyugtákat és kénytelen most újra beszédni az áprilisi előfizetési díjat. A helyzet tehát az, hogy a magános, vagy cég április elején megfizette három hónapra előre az előfizetési díjat és most egy hónap elmúltával újra fizetheti a már egyszer inkasszált díjat azzal az enyhítéssel, hogy nem három hónapot egyszerre követelnek tőle, hanem havonta köteles fizetni azt a díjat, amit

már egyszer lerótt. A telefonelőfizetők körében a lelkesedés nem túlnagy, ami könnyen érthető, mert hiszen nem egészen mindegy, hogy valamit kétszer fizessen meg az ember, amikor örülni kell, ha nagynehezen egyszer tud kötelezettségeinek eleget tenni. Felhívjuk erre a körülményre az illetékes hatóságok figyelmét, mert gyenge vigasz az, hogy majd július elején az így túlfizetett összeget az előfizető javára írják. A bankok kamatleszállítása ellenére a pénz nem lett olcsóbb és nem is csordogál bővebben, hogy kamatmentes kölcsönt nyújtson a telefontársaság. Ugy hisszük valami, nekünk drága, tévedésről lehet csak szó, melyre a helyi telefonigazgatásnak sürgősen fel kellene hívnia a Bucurestii vezérigazgatóság figyelmét.

HIREK

Szebb a páva, mint a pulyka

tudjuk mindannyian, de egy véleményen vannak velünk a népszövetségi palotában is, amelynek parkjában a leggyönyörűbb pávák sétálnak, büszkén sugaraztatva legyező farkukat az aranyos napfényben. Azonban némi bajok vannak a népszövetségi palota pávai körül. Csak a nőnem van képviselve tíz darabbal, mert időközben kipszultak a páva-gavallérok. Már pedig ez nagy baj, mert himekre feltétlenül szükség van a fajfenntartás szempontjából. Mindenki megnyugtatására szolgáljon azonban jelentésünk, hogy a Népszövetség illetékes tényezői ez alkalommal azonnal cselekedtek. Gondoskodás történt megfelelő pavuszok beszerzéséről. Így Genf legszebb kertjében csakhamar megindul a rendes családi mozgalom, élhetnek és virulhatnak majd eme elragadóan díszes szárnyasok a pávakor legvégső határáig. A pávaügy tehát rendezve van. Hála istennek...

— **Ófelsége adománya a mócevidék szegény népének.** Ófelsége Carol király a mócevidék minden vármegyéjének ötvenezer lejt adományozott a szegény nép felségélyezésére.

— **Péter jugoszláv király és édesanyja látogatása Banlocon.** II. Péter jugoszláv király édesanyja, Mariora kíséretében, vasárnap Banloera érkezett Erzsébet hercegnő látogatására. A királyi vendégek a délután folyamán ugyancsak autón visszatértek Belgrádba.

— **Mircea cel Batran fejedelem földi maradványai új koporsóban.** Az 1386 és 1418 között uralkodott Mircea cel Batran fejedelem földi maradványait vasárnap ünnepélyes gyászpompá keretében helyezték a Cozia-kolostorban új kőkoporsóba. Ugyancsak új koporsóba helyezték Teofana fejedelemasszony, Vitéz Mihaj anyjának földi maradványait. Az ünnepélyes szertartásnál jelen volt Mihaj nagyvajda, trónörökös is.

— **A Népszövetség ülészaka véget ért.** A Népszövetség tanácsa utolsó ülésén a népszövetségi reform kérdésével foglalkozott és a tanács elfogadta az előadó javaslatát, hogy a Népszövetség a jelen körülmények között nem valósíthatja meg a reformot. Ezzel a Népszövetség tanácsának százegyedik ülészaka véget ért. Petrescu-Comnen külügyminiszter elhagyta Genfét és Olaszországba utazott, ahol néhány napig tartózkodik.

— **A közhivatalok nyári munkarendje.** A minisztertanács rendelete értelmében a közhivatalok részére életbelépett a nyári munkarend, mely október elsejéig tart. Ennek értelmében a közhivatalokban naponta reggel félnyolctól déli félkettőig tart a munka, hétfőn és a törvényes munkaszüneti napok után pedig délután félnégytől félnyolcig. Timisoarán a vármegyei házában és a városi házában ma lép életbe a nyári munkarend.

— **Sikerült tornaünnepély.** A piarista liceum növendékei sikerült tornaünnepélyt rendeztek, amelyen nagyszámu közönség jelent meg. Az ünnepély felvonulással kezdődött, majd az alsó osztályok növendékei mutattak be szabadgyakorlatokat. Azután a felső osztályok legjobb tornászai a különböző tornaszereken mutattak be nagy tetszéssel fogadott gyakorlatokat. Az atlétikai versenyek során kiemelkedett Sever Dező ötödik osztályos diák, akit magasugrásban 170 cm eredményt ért el, ami országszerte középiskolai rekord. Ezenkívül kerékpármutatványok, birkózás, kötélbuzás és kötélmászás, valamint a Somló-fivérek akrobata mutatványai szórakoztatták a közönséget.

— **Goga Octavian helyébe Gigurtu volt minisztert választották meg a Mica elnökének.** A Mica aranybánya társaság közgyűlésén az elhunyt Goga Octavian helyébe egyhangulag a vállalat vezérigazgatóját, Gigurtu mérnököt, volt minisztert választották meg a társaság elnökének. Gigurtu az elnöki tisztség mellett megtartja vezérigazgatói állását is.

— **Ügyvéd lelégt egy fiatalembert.** Selni községben éjszaka három ittas fiatalember kopogtatott Papolezy László dr. ügyvéd háza eselődőszobájának ablakán. A eseléd nem akarta beengedni a fiatal embereket, majd gazdájához fordult segítségért. Az ügyvéd sörétet töltött vadászfegyverével a bezárt ablakon keresztül kilőtt az utcára. A sörétet eltalálták az egyik fiatalembert, Miklós Antalt, aki sérülten esett össze, míg társai elmenekültek. A fiatalembert kórházba szállították, gyomrából, tüdejéből és májából tizenhárom sörétet távolítottak el. Miklós Antal meghalt anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna. Az ügyvédet, aki azonnal védekezett, hogy csak ijészerűen lött ki az ablakon, letartóztatták.

— **Eljegyzés.** Ungár Magdi és Landner Béla jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Elkészült a vádirat az aranycsempészek ellen.** Az aranycsempészési ügyben elkészítették a vádiratot és ennek következtében a következők ellen indul az eljárás: Garlesteanu Mihail, Zahareanu, Treitenbrot-Triteanu, Flavian Costache, Ehrlich-Enescu Lica, Xeni Constantin, Melun Solomonovici Stella.

— **A törvényszék már tárgyalja az állampolgársági ügyeket.** A helybeli törvényszék megkezdte a járásbíróságok által elismert állampolgárságok ügyében benyújtott ügyészi felfoilya módások tárgyalását. A törvényszék már számos ilyen ügyet tárgyal, és több esetben nem is került határozathozatalra sor, mert az ügyés az iratok áttekintése után a felfolyamodás: visszavonta és a törvényszék ezekben az ügyekben megszüntette az eljárást.

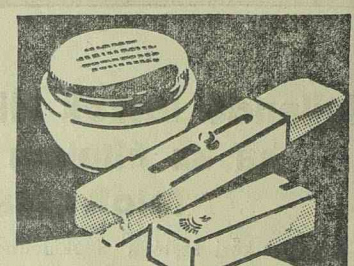
— **Az állami osztálysorsjáték legutóbbi húzásán a fősorsjegyek közül egy millió lejt nyert a 45960 számú sorsjegy, 400.000 lejt nyert a 65886 szám, 200.000 lejt jutott a 38745 számú sorsjegynek, 100.000 lejt nyertek a 17040 és 37892 számok, 50.000 lejt, nyereséményel húzták ki a 68787, 64323, 26509 és 43658 számokat. 25.000 lejt nyertek a 20371, 15198, 5989, 27827 és 38300 számok. Egyenkint 912 lejt nyertek azok a fősorsjegyek, amelyeknek száma 00, 59, 26, 28 és 90-nel végződik. A melléksorsjegyek közül egy millió lejt, nyereséményel húzták ki a 183.256 számot, 200.000 lejt nyertek a 145.946, 192.065 számok, 100.000 lejt, nyereség jutott a 312.608, 315.303 és 189.166 számoknak. 50.000 lejt nyertek a 131.881, 274.169, 167.307 és 170.664 számú melléksorsjegyek. Ezenkívül 228 lejt nyertek azok a melléksorsjegyek, amelyeknek száma 946, 313, 150, 993, 612, 170, 793, 654, 095 és 915 számokkal végződik. A között számokért felelősséget nem vállalunk.**

— **Gredinariu Emil dr. városi tanácsnok lemondott állásáról.** Gredinariu Emil dr. volt városi kulturális, később pedig gazdasági tanácsnok, írásban bejelentette állásáról való lemondását. Elhatározását a város vezetősége tudomásul vette. Gredinariu Emil dr. az ügyvédi pályára lép.

— **Uj munkabíróságok.** A munkügyi miniszter munkabírótságot létesített újabban Sibiuiban, Targovisten, Satumaten, Targumuresen, Petrosauin és Resitan.

— **Alarcos banditák megkínzottak és kifosztottak egy családot.** A Storoinet megyében levő Davideni községben éjszaka öt alarcos és felfegyverzett bandita behatolt Hales Kálmán kereskedő lakásába. A kereskedőt és feleségét megkötözték, botokkal összeverték és késsel megszurkálták. Ugyanilyen sorsra jutott a házaspár Avram nevű fia és annak felesége is, akik a szülők segítségére siettek. A banditák a lakásban mindössze ezerötven lejt készpénzt, három aranyórát és négy aranygyűrűt találtak.

— **Anglia nem fogadja el a negyven órás munkahetet.** A Daily Herald jelentése szerint az angol kormány ezen a héten értesíti a Népszövetség titkárságát, hogy nem fogadja el a nemzetközi munkaügyi értekezlet ama előterjesztését, amely a heti negyven órás munkára vonatkozott.



Friss, fiatalos külső

Minden nő — úgy foglalkozása közben, mint a társaságban — tudja értékelni a friss, egészséges arcszínét. Milyen könnyen fiatalíthatja és szépítheti meg

KHASANA

ajakrosszal és arcpirosítóval száját és arcát. Khasana ajakrosszó színárnyalatban, minden szempontgípus számára az ideális árnyalat. KHASANA - arcpirosító vékony rétegben az arca alkalmazva, minden sápadt arcnak azonnal rózsás, friss színárnyalatot kölcsönöz. Egyszerű használat naponta elegendő. Idő - víz - és csókálló!

— **Japán újabb tiltakozása Moszkvában.** Moszkvában a külügyi népbizottságon Sigemizu japán követ jegyzéket nyújtott át, amelyben Japán tiltakozik az ellen, hogy Szmiron tengernagy, haditengerészeti népbiztos Vladivosztkban izgatott Japán ellen. A helyettes orosz külügyi népbiztos kijelentette, hogy a japán kormány tiltakozását nem veheti figyelembe.

— **Segélykiáltás a mélyből.** Egy nyolcvan esztendőes szerencsétlen öregasszony a nyomor mélységéből segítségért kiált a jószívű emberekhez. Férjét huszonöt év előtt elvesztette és hónapok óta égen-földön semmi jövedelme nincsen. Már régen éhenhalt volna, ha ismerősei — akik maguk is szűkös viszonyok között élő szegény emberek — nem juttattak volna neki egy-egy falatot. A lakását sem képes fizetni és már két lakását kellett ezért elhagynia. Igen-igen kéri a jólelkű embereket, szánják meg és juttassanak neki bármilyen segítséget. A legosekélyebb támogatást is hálásan veszi. Adományok a Déli Hírlap kiadóhivatalában adhatók le, ahonnan azokat továbbítják.

Május 18-án, szerdán este 9 órakor nyílik meg ünnepélyes keretek között a

Colosseum

nyári kerthelyisége, világvárosi ténnyel

Gazdag műsor, Binder József és 11 tagu hangulatos rádió-zene kara közreműködése mellett. Belépődíj nincs. — Elsőrendű ételek és italok, szolid polgári árakkal. — Előadás után villamosközlekedés.



**Csak a Cadum szappan
ennyire tiszta és kiadós**

Sokáig tart, bőséges a habja, a bőrt jól tisztítja. Olyan szappan, amelyről joggal lehet mondani, hogy higiénikus, védi az epidermiszt, bársonyossá és széppé teszi.

CADUM SZAPPAN

ÁTALAKULT AZ ANGOL KORMÁNY. A Reuter-ügynökség jelentése szerint az angol kormányt tegnap délután átalakították. Swinton lord légügyi miniszter és Harloh lord gyarmatiügyi miniszter kiléptek a kormányból. Az átalakított kormányban a dominionok minisztere Stanley lord lett, gyarmatiügyi miniszter Malcolm Macdonald, légügyi miniszter Kingsley Wood, közegészségügyi miniszter Walter Elliot lett. Colville skóciai államtitkár lett, Wallace pénzügyi államtitkár, Muirhead indiai államtitkár, Ifj. Forster légügyi államtitkár lett.

— **A Vatikán felvette a diplomáciai pesolot Franco kormányával.** Róbiól jelentik, hogy a Vatikán a spániai nemzeti kormánnyal felvette a teljes diplomáciai összeköttetést.

— **Időjárás.** Vasárnap óta kellemes, pürítéses meleg idő van. Tegnap délután félégységkor a hőmérő árnyékban hunyózték fok meletget mutatót. Várható időjárás mára: gyenge déli légáramlás, erős szél, a hőmérséklet tovább emelkedik.

— **Az állampolgársági bizonyítványok hamisítását fogságban maradnak.** Tegnap járt le az állampolgársági bizonyítványok hamisításával gyanúsított Imre Dezső és az okmányhamisítási ügy másik két szereplőjének vizsgálatai fogsága. A helybeli törvényszék vádatárca újból foglalkozott letartóztatásuk ügyével és vizsgálatai fogságukat meghosszabbította.

— **Összeverekedtek a mezőőrökkel.** Müller József, Wagner Miklós és Brenner Péter jímboi mezőőrök észrevették, hogy valaki a buza és rozsvetést dezmálja. A mezőőrök Csordás Antal fuvarosra gyanaszkodtak és az országúton feltartóztatták szekerét, amelyet átvizsgáltak. Csordás és több társa lefegyverezték Müller József mezőőrt, majd a másik két mezőőrrel dulakodni kezdtek és az egyikről az inget is letépték. A csendőrség megindította a nyomozást.

— **Harmadszor sikerült.** Freidorfon Grant Miklós harminc éves földműves felakasztotta magát és meghalt. Grant már előzetesen két ízben kísérelt meg öngyilkosságot, amely most harmadszorra sikerült.

ERTESSÍTÉS! Fratii Lux S. A. de Transporturi cég hirdetői osztálya átköltözött L. Str. Mercy 2. szám I. emelet alá, szemközt a régi irodahelyiséggel.

Franciaország fejleszti a dunai államokból jövő behozatalát. Párisból jelentik, hogy a francia kormány már legközelebb felülvizsgálat alá veszi a Jugoszláviával, Romániával, Magyarországgal és Bulgáriával levő kereskedelmi szerződéseit. Arról van szó, hogy a francia kormány ezen országokból az eddiginél lényegesen több árut akar behozni.

— **Magyar autóversenyző halálos szerencsétlensége.** Tripoliszban nemzetközi gépkocsiversenyt rendeztek, amelyen a magyar Hartmann László is indult. A verseny folyamán összecsapódott Farina olasz versenyző gépjárműjével és gerincszelvényét szenvedve meghalt. Ugyanezen a versenyen egy olasz versenyző falnak futott gépjárműjével és szörnyethalt.

— **Üresedésben a helybeli járványkórház főorvosi állása.** Az egészségügyi miniszterium kimutatása szerint a helybeli járványkórház igazgató főorvosi állása üresedésben van. A pályázóknak a hirdetésnek a hivatalos lapban való megjelenésétől számított harminc napon belül kell kérvényüket az egészségügyi miniszteriumba beküldeni.

— **Meghalt egy híres román tudós.** Marinescu Gheorghe dr. orvosnár, a neves bucurestii tudós hetvenöt éves korában elhunyt. Vasárnap előadásra vett részt, majd diszvacsorán jelent meg, éjszaka rosszul lett és reggel hét órakor kiszendvedett. Marinescu Gheorghe, aki tudományos működésével általánosan becsült nevet szerzett magának, nemcsak a román, hanem öt külföldi akadémiának, köztük a franciának is, tagja volt.

— **Elítélték két okmányhamisítót.** A helybeli törvényszék tegnap ítélkezett Joanovici Iosif helybeli magántisztviselő és Komáromi László gófför felett. A vád szerint Komáromi László gófför Joanovici Iosif segítségével hamis állampolgársági okmányt szerzett és azt éveken keresztül használta. A törvényszék Joanovicit tízenégy havi fogságra, míg Komáromit hat hónapi fogságra és kétezer lej pénzbüntetésre ítélte. Ciorman dr. védő kérelmére a törvényszék elrendelte Komárominak huszezer lej biztosíték ellenében való szabadlábrahelyezését.

— **Missziós hét.** A Bessenyei-telepen május 22-ig Páter Vargha Ireneus ferencrendi zárdafőnök missziót tart. A program a következő: minden nap reggel hat órától kezdve gyóntatás, hét órakor csendes mise, áldozás és utána missziós szentbeszéd. Este hét órától kezdve gyóntatás, félnyolc órakor keresztut, utána missziós szentbeszéd, tíz óráig gyóntatás. Csütörtök reggeltől vasárnap reggelig szentségimádás. Kilencetől tízig ünnepélyes szent óra, majd ájtatosság. Pénteken délután öt órakor a gyermekek megáldása, Vasárnap este hét órakor missziós keresztut a Bessenyei-telepről körmenet indul a fratellai templomba, ahol szentbeszéd lesz. A missziós hét a pápai himnusszal véget ér.

— **Koszorúmegváltás** című Bezeran Milutin elhalálása alkalmából Capdeho Dezső a Déli Hírlap szegényalapja javára száz lejt adományozott.

A CSEHSZLOVÁK ÉS A MEXIKÓI KÉRDÉS AZ ANGOLALSÓHÁZELŐTT. Az angol alsóház tegnapi ülésén Butler külügyi államtitkár kijelentette, hogy az angol kormány Prágának küldött jegyzékében nem sugalmazott különösebb engedményeket. A prágai kormány azt válaszolta, hogy mindent megtesz, ami csak módjában áll a kérdés mielőbbi megoldására. A mexikói kérdéstről kijelentette, az angol kormány sajnálja, hogy Mexikó visszahívta londoni követét. A kormány megvédi Anglia érdekeit Mexikóban.

— **Elhunyt református lelkész.** Caransebesben negyvenkét esztendőskorában meghalt Torday János református lelkész. Elhunytát özvegye és három árvája gyászolja. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— **Házasságok.** Az anyakönyvi hivatalban a következő párok kötötték házasságot: Decan Ion teológus és Bojin Angela. Pavel Iancu törvényszéki tisztviselő és Radovici Julia. Bundy József és Engel Vilma. Samek Miksa ügyvéd és Pál Ilona. Günther Antal nyomdász és Vogel Mária. Klein Viktor fogász és Bartl Mária. Bucskó Agoston szövő és Borsos Rozália. Müller Miklós fodrász és Lambert Ilona. Bernauer József mázoló és Weindorfer Éva. Kriegl Ádám vendéglős és Borza Éva. Krupka Miklós kereskedő és Tausinger Irén. Terhes Gyula hentes és Szabó Róza. Reiner Géza utazó és Varga Piroksa. Plesu Petru és Voina Mária.

— **A titkos egyesületek megfélekezése Magyarországon.** A magyar képviselőház egyesített közjogi és igazságügyi bizottsága tegnap tárgyalta a titkos egyesületek megfélekezéséről szóló javaslatot. Bethlen István gróf, Rassay Károly és más ellenzéki képviselők hozzájárultak a javaslatához.

— **Születések.** Az anyakönyvi hivatalban a következő születéseket jelentették be: Cserny Huba Endre Tibor, Suchin Doina, Vasile Helena, Juager Rubin, Mehler Edit, Petrovici Ion, Oláh András, Manoilescu Dimitrie.

— **Gyomor-, bél-, vese- máj- és epehólyagbetegség** szívesen isznak reggelente egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert annak hashajtó hatása gyors és biztos, igen enyhe és ezért nagyon kellemes. Kérdezze meg orvosát.

— **A munkanélküliek megszállták egy városháza dísztermét.** A palesztinai Hebron városban egy terrorista arab banda fegyverrel megtámadta a rendőrséget. Két rendőr és több terrorista súlyosan megsebesült. Az utóbbi napokban a terroristák és a rendőrség közötti összecsapásoknak huszonhárom halottja van. Tel Aviban harminc munkanélküli felment a városházára és követelte, hogy a munkanélkülieknek ezer fontsterlinget utaljanak ki. Minthogy kérésüket megtagadták, megszállták a városháza dísztermét, amelyet már öt napja tartanak birtokukban. Kijelentették, hogy mindaddig éhségsztrájkot folytatnak, amíg a munkanélküliek nem kapják meg a támogatást. Tegnap nagy tömeg vonult a városháza elé és éltette a sztrájkolókat.

Fájdalomtól mélyen lesújtva tudatjuk, hogy a legjobb feleség, drága jó anya, anyós, testvér és rokon

Bohuniczky Ferencné

szül. Csizmazia Kornélia

45 éves korában, május 16-án hajnalban, hosszas betegség és a szentségek felvétele után, megváltva szenvedéseitől, meghalt. Temetése e hó 17-én, kedden d. u. 1/26 órakor a róm. kat. szertartás szerint a Coronini-tér 11. sz. alatti gyászszobából megy végbe a II. kerületi temetőbe.

Legyen emléke áldott!

Ferenc
László
fiái

id. Bohuniczky Ferenc
léreje
Csizmazia Irén
nővére

Bohuniczky Ferencné
szül. Kele Böske
menye



A HABZÓ FOGPÉP

— **Lemond a japán miniszterelnök.** A nagy japán offenzíva máris sikerrel járt. Az északi csapatok átkeltek a Sárga folyón, visszaszorították a kínai csapatokat és Cengtung felé igyekeznek. Tokióból jelentik a Reuter-iroda, hogy Konoye herceg, miniszterelnök, a háborús párt feje kihallgatáson volt a mikádónál. Beavatott körök úgy hiszik, hogy Konoye herceg lemondása befejezett tény, mert a kínai háború olyan áldozatokkal járt, amelyekre nem számítottak és ezért Konoye herceg politikáját teszik felelőssé.

— **Halálos esés a bielikről.** Mészáros János tizenöt éves inas néhány nap előtt kerékpáron igyekezett Fratelia felé. Utközben egy szeker felökte és a fin olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a kórházban meghalt.

— **A magyar belügyminiszter a tisztviselők politizálásá ellen.** Keresztes-Fischer Ferenc, az új magyar belügyminiszter fogadta a tisztviselők tiszteletét, amely alkalommal hangsúlyozta, hogy a keresztény és nemzeti gondolat alapján áll és nem tűri olyan tevékenységet, amely ezzel ellenkezik. A tisztviselők tartózkodjanak a politizálástól, amely őket tevékenységükben befolyásolja. A magyarországi lapok behatóan foglalkoznak Imrédy Béla miniszterelnök terveivel. Helyeslik, hogy a miniszterelnök bevezeti a kötelező munkaszolgálatot. A munkaadórokban a munkaszolgálatot az értelmiségi pályára készülő ifjak fogják végezni, ezzel szemben az ott foglalkoztatott iparosok fizetést kapnak. Azt is írják a lapok, hogy Imrédy telepítési célokra az olyan földbirtokosokat kívánja felhasználni, amelyek jogi személyek kezén vannak és amelyeket a háború alatt, vagy után szereztek meg.

— **Halálozások.** Bohuniczky Ferencné született Csizmazia Kornélia, villanytelepi tisztviselő felesége, tegnap reggel hosszas szenvedés után negyvenöt éves korában meghalt. Elhunytát férjén kívül fiait: Ferenc és László, menyé született Kele Böske, Magyarországon élő nővére, Csehszlovákiában élő sógora és sógoronője, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése május 17-én, kedden délután félhat órakor lesz a Coronini-tér 11. szám alatti gyászszobából. — **Meghaltak ezenkívül:** Klugesherz Miklós ötvenkilenc éves, Zelei Miklós, huszonöt éves asztalos, Panzlev Márkus nyolcvannégy éves, Darányi Antónia született Palits ötvenkilenc éves. Ujászai Erzsébet husz éves, Kolompár Antal hatvanegy éves, Muth Jakab nyolcvan éves, Kánya András negyvenhat éves munkás.

Elejttét szeméit

harianyán olcsón és gyorsan felszedjük
Mikó Frida
Dauerbach-palota.

KÖZGAZDASÁG

A kereskedelem aktuális problémái élénk megbeszélés tárgyát képezték az érdektestületek közgyűlésein

A Kereskedők Egyesülete most tartotta Oprea Ioan elnök elnöklése alatt ideai rendes közgyűlését a Lloyd-társulat nagyteremében, Oprea elnök üdvözölte a kereskedelmi kamarához intézett felterjesztésekkel igyekezett a kereskedőkre nehezedő terheket csökkenteni. Ezek a lépések Oprea elnök önzetlen közreműködése révén gyakran kedvező elintézését nyertek. Felvilágosító munkát végzett az egyesület az illeték és a repülőbélyegdíjak ismertetése révén. A közgyűlés az összes jelentéseket elfogadta.

Oprea Ioan elnök indítványára elhatározták, hogy a választmányi tagok számát az eddigi tizenkettőről felemelik huszonnégyre. Ezután Henz I. József indítványára a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel újból Oprea Ioan-t választotta meg elnöknek. A megjelentek percekben keresztül lelkesen ünnepelték Opreát, aki meghatott szavakkal mondott köszönetet a bizalom egyhangú megnyilvánulásáért. Ezután a huszonnégy tagú választmányt választották meg.

Az indítványok során Ionescu Zaharia előterjesztette, hogy az Egyesület kérje a magas telefontdíjak leszállítását. Schön Ede indítványozta egy Timisoarai Hét létesítését a többi szakmai szervezettel karöltve.

Ilincea Iuliu kereskedelmi felügyelő köszönetet mondott az iránta nyilvánított bizalomért, majd Oprea Ioan a közgyűlést bezárta. Utána a választmány megválasztotta az Egyesület husz tagú igazgatóságát. A megválasztott tagok a következők: Baruch Izidor, Erebenariu Vasile, Carabas Romulus, Cinghita Cornel, Danciu Francisc, Földvári Fülöp, Fratila Ioan, Ghita Ioan, Grossmann Antal, Ionescu Frota Aurel, Ionescu Zaharie, Kabos Armin, Krayer Elemér, Lukács Iván, Olariu Petre, Puia Romulus, Reiter Károly, Schön Ede, Teodorescu Ioan és Weisz Richard.

Ezután ugyancsak Oprea Ioan elnöklése alatt megtartották a banati kereskedelmi testületek szövetségének közgyűlését. Oprea rámutatott annak fontosságára, hogy Timisoara az ország egyik tartományi székhelye lett és indítványozza, hogy a szövetség ezért mondjon köszönetet a kormánynak. Az elnöki jelentésből kitűnik, hogy a szövetség közbenjárt a spekulációs törvénynek a kereskedők ér-

dekeit sértő rendelkezései megváltoztatása érdekében. Jakob Péter elnök (Resita) szóvá tette, hogy a petróleum maximális ára Resitan 4 lei, viszont a kereskedő a petróleumot 3.90 leiért kapja. Ennek következménye, hogy Resitan nem lehet petróleumot kapni. Azonkívül a cukorköz-

Megkezdődött a behozatali engedélyek kiadása. A külkereskedelmi igazgatóságnál megkezdődött a második negyedévi, Németországból való behozatalra jogosító engedélyek kiadása. Jövő hét elején kerül sor a többi országra szóló behozatali engedélyek kiadására. Mivel az angol, francia, belgiumi és holland követelések igen csekélyek, ezekre az országokra előreláthatólag csak nyersanyagokra adnak behozatali engedélyt a kvóta bizonyos százalékára.

A rákhoz exportcikk lesz. Az állam gazdasági vezérigazgatóság újabb időben nagy figyelmet fordít a ráknyesztésre, mivel a rákot a külföld erősen keresi. Romániában jelenleg évente körülbelül öt millió darab rákot fognak, azonban ezen a téren rablogásalkodás folyik. Ezért a halásznai vezérigazgatóság a rákfogást október 15 és december 15 között teljesen tiltotta, míg május 31 és június 15 között tilos a nöstényrak fogása. Míntán megállapítást nyert, hogy a rákfogásnál az állatok nyolcvan százaléka elpusztul, a rákot, ezentúl speciális eszközökkel kell fogni.

A selyemhernyók szétosztása május 20-án kezdődik a IV. kerületi I. Duca-ut 21 szám alatti selyemgubó raktárban. A selyemhernyók díjtalanul kaphatók. Mindazok, akik selyemhernyót akarnak tenyészteni május 20-tól kezdve jelentkezzenek. Az elsőrendű selyemhernyó gubók árát az idén kilogrammonként hatvan leiben állapították meg.

pont a cukrot a kereskedőknek 31 leiért adja, azt ennél fogva nem lehet 32 leiért kicsiben forgalomba hozni. Oprea elnök megígérte, hogy új közbenjár ebben az ügyben és Ilinc kereskedelmi felügyelő hasonló igét tett. Több aktuális indítvány elterjesztése után a közgyűlés véget ért.

Nincs kínálat a gabonapiacra. A bucsu irányzata szilárd a banati gabonapiacra, de a kereslettel szemben a kínálat gyenge. A tengeri iránt az érdeklődés élénkült, ennek azonban nem volt kihatása tengeri árakra. A piaci árak a következők: buza 76 kilós torontali 570, timisi 560, buza 77 kilós torontali 580, timisi 570, buza 78 kilós torontali 585, timisi 575, tengeri 510 lei, zab 450, takarmányár 380 lei, tavaszi árpa 410, korpá 320, főmag 680, muharmag 380, kismalmi liszt 30/70-es besztásból 980, nagymalmi liszt 1000 lei százkilónként.

A Ceopava szövetségi közgyűlése most folyt le Bucurestben. Határozati javaslatban kimondták, hogy a szövetségi mozgalom a hatóságoknak az egész vonalon pártolniuk kell, mert a szövetségi mozgalom a földműves lakosság érdekében istapollását és ezen osztály megerősödését jelenti.

Hivatalos devizaárfolyamok: Aranyfont 1,122.77, arany dollár 230.7, arany svájci frank 44.52, arany francia frank 9.40, angol font 676.6, —690.49, egyiptomi font 633.94—704, palesztinai font 677.38—691.18, dollár 136.25—139, török font 82—83, holland forint 75.56—76.94, német márká 38—39, svéd korona 34.91—35.60, svájci frank 31.29—31.91, belgas 22.98—23.46, francia frank 4.20—4.41, olasz líra 7.17, cseh korona 4.75—4.84, dinár 2.89—3.05, leva 1.24—1.30, drachma 0.99—1, zloti 22.30, pengő 24.65—25.03. Az első árfolyam a vétel, a második az eladási árfolyamot jelenti. Az árfolyamokban befigyeltek a 38 százalékos devizafelár.

A DÖNTŐ JÁTSZMA

Némregény:

Irta: CSAKY MARGIT

53

A férfiú csodálattal nézte a szép leányt.

— Magát az Isten is arra teremtette Clarisse, hogy egy ilyen katonamegembernek legyen a felesége. Maga meg tudja érteni, hogy bármilyen nehezére esik is az embernek, vannak kötelességek s a kötelességeknek, a vállalt kötelességeknek mindenkor meg kell felelni.

A lány arca árnyalattal haloványabb lett, kevesebbet beszélt, amit a férfiú annak tulajdonított, hogy holnap nem lehetnek együtt, csak délután s mindenféleképpen iparkodott kedveskedni, hogy rosszkedvét eloszlassa.

Leültek a télikert egy magányosabb szegletébe, a teremben a tánc, a muzsika tovább zsongott, de ők most csak a saját boldogságukkal voltak elfoglalva. A lány füleiben egyre ott visszhangoztak a szavak „felelősség”, „kötelesség” s e szavak nem hagyták élvezni a szerelem bódító mámorát. Szórakozott volt, gyakran azon vette magát észre, hogy nem ad precíz választ, hogy nem is tudja pontosan, a férfiú mit mondott s szégyelte magát gyöngösége végett.

— Egyről megfelelkeztem drága Clarisseom, — mondta egyszerre a férfiú. Bár tudom, hogy senkivel sem érintkezik, akit ez érdekelhetne, de arra kérem, tartsa a legteljesebb titokban, hogy ki vagyok. Én Rohrbach néven vagyok most itt, mert tudja, ha ántánt kéme megmeszelnék külföldön egy német tisztet, mint a kopók járnak a nyomában. Clarisse megnyugtatta, hogy vigyázni fog s megígérte, hogy Tanteját is figyelmezteti erre. Aztán még sok mindenről beszéltek s a hajnal köszöntött rájuk, mikor hazamentek.

A délelőtti Clarisse a toalettezzsel s ábrándozással töltötte. Százszor es ezerszer gondolta végig az egyes szavakat, átélte az egyes pillanatok. Hallgatta szíve dobbanását: szeretem-e, szeretem oly mély, igaz, szerelmemmel, hogy ez mindenkit és mindent feledtessem?

A tükrőhöz ment, sokáig belenézett: egy ártatlan leányarc, egy bájos, üde, barna leányarc mosolygott rá. Ugy érezte ezekben a percekben, hogy ez,

amit most érez a legtisztább szerelem. Ugy érezte, ezt a férfiút, ezt a komoly dolgos, okos embert nem szabad elkönnyelműsködni. Hogy Lehmann örnagy szereti-e? Erről — úgy gondolta — meg lehet győződve. Ez az ember nem komolytalan síhedre, ennek az adott szavában megbízhat.

Nagy gondal készül a délutáni találkozóra. Egy kis kirándulás a kellemes, langyos őszi időben egyszerű lenne, gondolta s jó kedve lett, ha erre gondolt.

*

Bár későn feküdt, mégis korán ébredt, felkelt s katonás sietséggel készült az indulásra. Még alig múltot nyolc óra s Lehmann örnagy, azaz most H. Rohrbach kereskedelmi utazó, kilépett az „Endymion” szálló, a város legelső szállójának kapuján. Gyalog indult, egy-két üzetbe, trafikba betért, cigarettát, újságot vett s vagy negyedórát ut után érkezett egy a város egyik mellékutcájában lévő gyárhoz.

Megállt, figyelemmel olvasta a fellrást, vajjon jó helyt jár-e? A kis cég táblán ez állt: „Alfa” technikai vállalat. A gyár csak nagyobbacska műhelynek látszott. Elhaladt előtte, az ablakok előtt néhány munkás dolgozott, semmi zaj, motorzugás, jelentéktelen kisüzem, amilyen a forgalmas kisebb kikötővárosban rengeteg volt. Belépett a gyárudvarba, a portástól megtudta, hogy Kompothy mérnök ur már benn van.

— A mérnök ur az első érkező s legkésőbbben megy mindig el, — fontoskodott az öreg portás.

Rohrbach még érdeklődött, hogy milyen cikkeket gyártanak, van-e sok megrendelés, szállítás, szivarral kínálta meg az öreget, hogy bizalmába férkőzzön, de hasztalan: semmi érdekeset nem tudott meg. Mindössze annyit, hogy újrendszerű kontrollórákat gyártanak s ebből sok a megrendelésük. Rohrbach látszólag megvolt elégedve az eredménnyel.

— Jelentsen kérem be a mérnök urnál. Rohrbach vagyok, Németországból. Átadta névjegyét s az öreg elment. Néhány percnyi távollét után az visszajött s udvariasan betessékelte a látogatót.

— Erre kérem, erre van a mérnök ur irodája — mondotta. Kompothy a portással belépő Rohrbach elé ment.

— Isten hozta, Rohrbach ur, — mondogta s helyileg kínálta meg, majd valami rendelkezést adott az öregeknek. Amint az eltávozott s rajtuk kívül senki sem

volt a szobában, baráti hangon folytatta:

— Pillanatra sem szabad megfelelkezni arról, hogy közömbös üzletfelek vagyunk. Ez ember alig tud szabadulni a sok kíváncsi elől. Azért települtünk ki egy kisebb mellékutcaiba.

Aztán elmondotta az örnagy kérdésére, hogy mennyire van a munkával, hogy vagy nyolcvan műszerész és más szakmabelit alkalmaz, hogy az alkohórészek egy nagyrészt más gyáraktól kapja s hogy azért gyártja a kontrollóra különlegességeket, hogy minden gyanunk eljétt vegye. Megbeszéltek, hogy majd azt a hirt lanszirozzák, hogy a német cég részére szándékolta vásárlás nem lett nyélbeűtve, mert Svédország részére vannak rendelésekkel elfoglalva s így a majdan odairányuló szállítások feltűnés nélkül, simán mehetnek. Ezekután sorkerült az aknafejek bemutatására.

— A munkálatokat megnehezíti, hogy bizonyos rész munkát, a szerelésnek egy részét szinte egyedül kell megcsinálnom, mert ebbe nem avathatok be senkit.

— Sokat kell dolgoznia, mérnök ur — állapította meg az örnagy. A mérnök helybenhagyólag intett.

— Bizony sokat. Az üzem csak nyolc órát dolgozik, én tizenkét, tizennégy órát. Majd kis szünet után hozzátette:

— Dehát nem volt más megoldás. Az önközve-zérkara így látta helyesebbnek, ha ez a rész munka külföldön, azaz itt Hollandiában lesz előállítva. Innét könnyebb az elszállítás s könnyebb a titok megőrzése.

— Ezt az álláspontot képviseltem én is — mondotta az örnagy. E téren szomorú tapasztalataink vannak.

Sokáig beszéltek meg az egyes részletkérdéseket, a mérnök rajzokat vett elő egy titkos szekrényfiókból, kitergette s magyarázni kezdett:

— Ezek az aknafej rajzai. Tulajdonképpen csak ebben van az újítás, maga az akna a régi rendszerű. Tekintve, hogy...

— És mit jelent az, hogy itt három külön rajz készült erről az aknafejről? Vagy ez egy és ugyanaz? — érdeklődött az örnagy. A mérnök azonnal megadta a kért felvilágosítást.

(Folyt. köv.)

SPORTSEMÉNYEK

A szövetségi tanács jelöli ki KK mérkőzésein résztvevő két román csapatot

A nemzeti bajnokság és a Román Kubizottsága együttes ülést tartott, amelyen egy határozatot hoztak, hogy a Rapid-Da Unirea bajnoki mérkőzést ezen a héten csütörtökön játsszák le. A Román Kubizottság június 19-én bonyolítja le a csoportbajnokok közötti döntőmérkőzéseket az országos bajnoki címért csak világbajnoki torna után kerül sor. Epe-

pen ezért a szövetségi tanács jelöli ki azt a csapatot, amely Románia labdarúgó sportját a Középeurópa Kupa küzdelmében képviselje. Ezt az intézkedést azaz indokolják, hogy a döntőmérkőzéseken Juhászhoz hasonlóan még más játékosok is megsérülhetnek, akikre a válogatott csapatban szükség van.

A CAMT legyőzte a Victoriát és ezzel a Román Kupa döntőjébe jutott

Hatalmas közönség előtt bonyolították le vasárnap délután a kupa köpdöntő mérkőzését, amely mérhetetlen erkölcsi sikert hozott a CAMT számára, amennyiben B-ligás egyesület léteire kiharcolta, hogy a Román Kupa döntőjében játszhatik. A mérkőzésen a nagyobb lendülettel és szívvel játszó munkásatléta csapat megérdemelten szerezte meg a győzelmet Victoriá ellen, amely különösen az első félidőben sokkal szebben, de keddeően játszott.

Döntetlen félidő után Reiter sikeres akciójával Stockschlager szerezte meg a vezetést. Perszám gólját a bíró évszenes lesállítás címén megsemmisítette, majd Stockschlager lötte a második gólt. A CAMT csapatában különösen a véletlen nyújtott pompás teljesítményt. A mérkőzés utolsó perceiben sajnálatos baleset történt, Fe-

lecan II a Victoria balösszekötője olyan szerencsétlenül esett el, hogy eltörte a kezét.

Bucurestiben a Rapid játszott Román Kupamérkőzést a Venus együttesével. A Rapid nagy akarással küzdött és különösen a csatársora játszott lendületesen. A harmincezer néző előtt lebonyolított mérkőzés rendes játékleideje nem hozott döntést, mert addig az eredmény 1:1 volt. Az első gólt Auer révén a Rapid érte el, míg Valcov Petea egyenlített. A meghosszabbítás hetedik percében azután eldőlt a mérkőzés sorsa, mert Barátky gólja a Rapidnak szerezte meg a győzelmet. Humist a bíró durva játék miatt kiállította. A nagy küzdelmet tehát meglepetésszerűen a Rapid nyerte meg 2:1 (1:1, 1:1) arányban és a döntőben a Rapid lesz a CAMT ellenfele.

A CHINEZUL-ILSA MEGVERTE A CAO CSAPATÁT ÉS ELKERÜLHETI A SELEJTEZŐT

A Chinezul-Ilsa csapata utolsó bajnoki mérkőzését Oradeán a CAO együttese ellen játszotta. A timisoarai csapat nagy lelkesedéssel küzdött, mert a játék kimenetelétől a selejtezőtől mentesítő nyereséggel függött. A lilák végig jobban játszottak mint a CAO és megérdemelten győztek 4:1 (3:1) arányban. A mérkőzésen súlyos baleset érte Juhászt, a válogatott csapat nagyszerű játékosát, Juhász a CAO csapatában középosztályt játszott és az egyik támadásnál a Chinezul kapusa olyan szerencsétlenül esett a földön fekvő Juhász lábára hogy az bokájában elvőrt. Ezzel a győzelemmel a Chinezul-Ilsa elkerülheti a minősítő mérkőzéseket, mert ha a Jutulnak visszaadják tévesen elvett pontjait, akkor jobb gólaránnyal megelőzi a Phoenix-csapatát.

Bucurestiben szintén nagy harc volt a negyedik helyért. A Juventus 4:1 (2:0) arányban legyőzte az Universitatea csapatát és megtartotta negyedik helyét, míg a Sportul Studentesc 4:2 (0:2) eredménnyel verte az ACFR együttesét. A Sportul Studentesc csapatának hátra van még egy mérkőzés és ha azon legalább döntetlen eredményt ért el, akkor megelőzi a Juventus.

Baia Mare a Phoenix 2:0 (1:0) arányban győzött az Unirea Tricolor ellen.

Ingyen kap egy kalkulációt, amely tartalmazza azt a számot, amely Önnek a sorsjegyén szerencsét hoz. Díjazás nyeres után.
"CORDINO" Cluj, Mico 4.

AZ SSMR A C-LIGA BAJNOKA

A C-liga keretében az SSMR csapata utolsó bajnoki mérkőzését a Banatul ellen játszotta és 4:0 arányban győzött. Az SSMR ezzel a győzelemmel a C-liga bajnoka lett. Az Electrica csapata 1:1 (1:0) arányban döntetlenül játszott a CFR együttesével, míg a Fratelia 6:2 (3:1) arányban győzött a Politechnica együttese ellen.

Barátságos mérkőzések

Aradon az AMEFA a Gloria csapata ellen játszott barátságos mérkőzést és szép játék után 3:2 (0:1) arányban győzött. A Chinezul Ilsa vegyes csapata 4:2 (2:1) arányban vereséget szenvedett a CSML csapatától, az UDR a Iugoji Vulturii együttesét győzte le 3:1 (1:0) arányban.

A MINŐSÍTŐ MÉRKŐZÉSEK MÁJUS 22-ÉN KEZDŐDNEK

A szövetségi tanács határozata értelmében a sémleges pályákon lebonyolítandó minősítő mérkőzéseket május 22-én kezdik. Ezekre a mérkőzésekre a térítési díjakat lényegesen leszállítják, a szövetség csak a legszükségesebb kiadásokat fedezi az egyesületeknek, mert nem akar ráfizetni. Akkor miért nem találtak jobb megoldást?

BAJNOKI VIVÓVERSENYEK.

A timisoarai Pellegrini-vivóiskolában bonyolították le Banat szeniorokvívóversenyét, amelynek helyezettjei a következők: Herculio István négy győzelemmel; 2. Nagy Iván mérnök három győzelemmel; 3. Georgescu hadnagy három győzelemmel; 4. Szabó Antal három győzelemmel; 5. Havaletz András két győzelemmel; 6. Paskadi D. Az első három helyezést díszes oklevelet kapott. A Pellegrini vívóteremben volt a banati ifjúsági törvívóbajnokság versenye is. A győztes Grimm Hans lett nyolc győzelemmel; 2. Morariu Dinu hat győzelemmel; 3. Munteanu Pavel; 4. Jacobi Gh.; 5. Altmann András. 6. Berger Károly; 7. Stern Imre. A verseny résztvevői éremdíjazásban részesültek.

A kerületi bajnokság eredményei

Az első osztályú mérkőzések eredményei a következők: Jandarmi-Bohn 4:2 (2:1), Rapid-Patria 3:1 (2:1), Jimboliana-Vulturii 1:0 (0:0), Freidorf-Fortuna 6:0 (1:0). A második osztályú mérkőzések eredményei a következők: Dura-III, kerületi FC 4:0 (2:0), Kadima-RGMF 6:2 (3:1), Victoria-Juventus 2:0 (0:0).

KÜLFÖLDI EREDMÉNYEK.

Az angol Wolverhampton Wanderers csapata vasárnap Budapesten játszott a magyar válogatott csapat ellen. A mérkőzés, amelyen a magyar csapat gyengén játszott, 0:0 arányban döntetlenül végződött. Az Aston Villa csapata azonban 3:2 (1:1) arányban legyőzte Németország B-válogatott csapatot. Romában az olasz válogatott csapat 3:1 arányú vereséget mért a belga csapatra, Olaszország B-csapata 4:0 arányban legyőzte Luxemburg csapatát.

A Preston North End csapatának első győzelme Párisban

A Preston North End, az angol kupagyőztes csapat turára indult és első mérkőzését Párisban a Racing Club Paris együttesével játszotta. Az angol csapat 4:2 arányban győzött.

A francia rugbycsapat bucarestii győzelme

Az Európabajnokság keretében a francia válogatott rugbycsapat Bucurestiben szép játékkal 11:8 (11:0) arányban legyőzte a román csapatot, amely kitűnően játszott.

Az ellenfél helyett az oszlopot akarta kiütni

Blaho Károly német ökölvívó Argentínában volt turán és legutóbb Buenos Airesben Castillió nevű ökölvívó ellen boxolt. A hetedik menetben a német versenyző végezni akart ellenfelével, aki ellen hatalmas lendülettel intézett támadást. Castillio azonban idejében félreugrott a német ökle elől. Blaho Károly nem tudta a lendületét fékezni és teljes erővel a ring köteleit tartó egyik oszlopba sújtott. Az oszlop keményebb volt, mint az ökle és Blaho karja eltört.

Művészet

Freund Leó növendékeinek kamarahangversenye. Igen szép délutáni kamarahangversenyt rendezett második kerületi zenetermében Freund Leó tanár két kitűnő növendékével. Először Mozart A-dur hangverseny rondóját játszották Roth László és Freund Leó professzor két zongorára, majd Mozart D-dur szonátáját hallhattuk, amelynek előadásánál Fackelmann Frigyes játszotta az első zongoraszólamát. Ugy Roth László, mint Fackelmann Frigyes igazi belső zenésigről tettek tanúságot és mozarti finomsággal interpretálták a két művet. Az előadás további során Mendelssohn G-moll hangversenyét és Schumann-variációkat élvezhettünk stílushű szépségben. A hangverseny alatt úgy Freund Leót, mint jeles tanítványait a közönség lelkesen ünnepelte. (F.)

Mozi

MŰSOR.

Kedd, május 17.

Apollo: Kalózkissasszony (német film).
Capitol: Stan és Bran Hollywoodban (német film).

Scala: India lángokban (német film).
Rivoli: 3:1 a szerelem javára (német film).

Patikák éjjeli szolgálata

KEDDEN, május 17-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Unirti-téren levő Weisz-gyógyszertár.

A II. kerületben a Dacilor-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utca-ban levő Sárgagyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utca-ban levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszer-tartára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Régi, jó hírű vászon- és lehérműkereskedés

visszavonulás miatt
eladó
Közlebbit a kiadóban.

Sirkövek

természköböl tenyezve, fekete svéd gránit Syemit, Labrador és leher ellentálló márványból a mai viszonyoknak megfelelő, igen olcsó árak mellett

Granofsky János

Timisoara IV., Strada L. Bratianu 10, vilamos megállóhely, régi római katolikus templommal szemben.

Köszönetnyilvánítás!

Özveggy Lócsey Györgyné és gyermekei ezúton mondanak köszönetet mindazoknak, akik az áldott emlékü családó

Lócsey György

elhunyta alkalmából, igaz részvétükkel enyhítették mély fájdalmunkat.

PARIS döntött
OLLA GUM...!
és aranyérmét tűlt OLLA-tak utóiratellen minőségért
1937

Rádió

KEDD, MAJUS 17.

Bucuresti, 6.30: Reggeli torna, rádió-híradó, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 13.25: Déli hangverseny közvetítése. 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek, rádióhíradó. 14.30: Lemezek, 15.15: Sport, 16.45: Felolvasás, 19.15: Szórakoztató zene. 20.45: Chebab Nadija zongorázik, 21.15: Hangkép gramofonlemezekkel, 22: Zene hangképek, 22.45: Vendéglői zene, 23: Szórakoztató zene. 23.45-24: Hírek.

Budapest I, 7.45: Torna, Utána: Gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Balalajka-zene, 14.30: Postászenekar 17.10: Asszonyok tanácsadója, 18: Cigányzene, 18.45: Előadás, 19.15: A Magyar Ruggyantagyári Dalkör és a Magyarországi Építőipari Munkások Országos Szövetsége budapesti dalárdája, 20: A rádió néprajzi lemezfelvételeiről, 20.35: A rádió

szalonzenekara, 21: Zene éneke, egyfelvonásosok, 21.50: Hírek, 22.15: A BSZKRT zenekar, 23: Időjárásjelentés, 24.10: Tánclemezek, 1.05: Hírek.

Budapest II, 19.30: Francia nyelvoktatás, 20: Enek, 20.35: Gazdasági felőra, 21.05 Szalonzenekar, 21.50: Lemezek.

Bécs, 22.15: Hangverseny, 23.30: Tánczene. I. Szimfonikus zene.

Belgrád, 19.20: Hangverseny, 19.50: Szórakoztató zene, 21: Szimfonikus hangverseny, 22.45: Lemezek, 23.15: Tánczene.

Miánó, 20.30: Szórakoztató zene, 22: Szimfonikus hangverseny, 23.15: Hangverseny, 24.15: Tánczene.

Prága, 20.25: Szórakoztató zene, 21.25: Hangverseny, 22.20: Szimfonikus hangverseny, 23.15: Lemezek.

Varsó, 20.35: Hangverseny, 21.05: Opera, 23.30: Tánczene.

SZERDA, MAJUS 19.

Bucuresti, 6.30: Reggeli torna, rádió-híradó, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok, 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 13.25: Déli hangverseny köz-

vetítése, 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek, rádióhíradó, 14.30: Lemezek, 15.15: Sport, 16.45: Felolvasás, 19.15: Zenei történeti csevegés hangpéldákkal, 20.15: Tiron Sylvia és Stefanescu G. éneke, 21.15: Strauss Richard-gramofonlemezek, 22.05: Tarka lemezek, 22.45: Vendéglői zene, 23: Szórakoztató zene, 23.45-24: Hírek külföldre németül és franciául. Majd: Közlemények.

Budapest I, 7.45: Torna, Utána: Gramofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Az 1. honvédegyalozzred zenekara, 14.30: Cigányzene, 17.15: Diákfelőra, 18: Zongoraszámkok, 18.30: A szabadidő felhasználása külföldön és nálunk, Előadás, 19: Lemezek, 19.50: Felolvasás, 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése: Róza lovag, 21.40: Külügy négyedóra, 23: Hírek, 24.25: Jazz, 1.05: Hírek.

Budapest II, 19.15: Olasz nyelvoktatás, 19.45: Tánclemezek, 20.30: Előadás, 21: Hírek, 21.25: Szalonzenekar hangversenye.

Bécs, 19: Hangverseny, 20.10: Opera.

MŰSZEM
Asprion Pál műszemspecialista
idén, május hó 23 és 28. között
Timisoaran dolgozik.
Kecskeméti
Bulevardul Duca 2. szám

22: Hangverseny, 22.30: Lemezek, 23: Tánczene.
Belgrád, 19.15: Szórakoztató zene, 22:30: Hangverseny, 23.15: Lemezek.
Miánó, 22: Hangverseny, 23.15: Szórakoztató zene, 24.15: Tánczene.
Prága, 19.10: Szórakoztató zene, 24.1: Tánczene.
Prága, 19.10: Szórakoztató zene, 2: Opera, 23.30: Lemezek.
Varsó, 20.20: Hangverseny, 21: Zongorajáték, 23.05: Szórakoztató zene.

Próhirdetések:

Levelezés
Ízter
jeligére három nap óta levél van a kiadóban. (1591)

Házasság
Fiatal, esinos
vagyonos, urinó, jómódu középkori intellektuel ismeretséget keresi. Vidéki is lehet. Házasság céljából, Levelet „Május 1938” jeligére a kiadóba kérem. (1581)

Alkalmazás
Gyermektelen házaspár
felvételt irodai és házi szolgáknak, az asszony mindenes, főzítudó legyen, éves bizonyítványokkal előnyben. IV., Strada Mireoa Voda 8. (1578)

Állást keres
Két személyhez 1500 lei fizetéssel felvételt. III, Strada Severin II, szám, 6-os villamosnál. (1590)

Kitűnően főző
házevezető ajánlkozik, Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1559)

Fiatal fűszeresegéd
szerény igényekkel állást keres. Cim a kiadóban. (1671)

Hentes segéd
nagy gyakorlattal, állást keres. Cim a kiadóban. (1670)

Szanatóriumi
gyakorlattal bíró házevezető, direktice, ajánlkozik. Cim a kiadóban. (1580)

28 éves
energikus, értelmes, ismeretséggel minden irányban, erkölcsi és anyagi garanciával, ajánlja ajánlatait. Cimeket „13” jeligére a kiadóba. (1598)

Lakás
Egyszobás garzonlakás,
teljesen modern, előszoba, fürdőszoba WC, és fűtőrendszerrel, parkett, cserépkályha etc. június 1-re kiadó. Bulv. Reg. Maria 10. (1592)

Oleső kétszobás utcai lakás
azonnali kiadó, konyha, éles, és fűskamra, az első emeleten a IV. kerületben. Bővebbet a háztulajdonosnál Schiller Ervin III Str. Radulescu 6. szám, (CFR) igazgatósnál. (1593)

Egyszobás
komplett lakás, villában 1-2 személynek kiadó. Cim a kiadóban. (1597)

Foto - Sport - Optik
Foto laboratoriu „Agla” és „Voigtlander” filme
6+9 36 lei
A. M. Mülley,
Timisoara I., Strada Solderer 1

Kiadó
különbejáratu nagyon szép utcai szoba, fürdőszobahasználattal, szolid urj ember részére, a Mária-szobor közvetlen közelében. Cim a kiadóban. (1600)

Egyszobás
udvari lakás szép házban, tisztességes házaspárnak kiadó. III. kerület, Piata Crucii 2. szam. (1602)

Adás-vétel
Új férfiöltöny
magas karcu termetu, legfinomabb egyzsinu sötétkék tegetoff szövetből 1800 leiert eladó. Megtekinthető d. e. 10 órától délután 6 óráig, II. kerület, Strada Titu Maiorescu 11. szám. (1576)

Eladó
Lipovan jól jövedelmező bérház, több magánház és szántó föld. Érdeklődni Rancu Vasilie, Lipova 417. (1555)

Zongorák
és pianinók nagy választékban több évi jótállással legolcsóbban csakis. Marthénál kaphatók. II., Str. Dorobantilor 57. szám. (1564)

Eladó
antik ebédloaszta, kihuzható 24 személyre, 150-150 cm, egy régi bécsi zongora, rövid, igen jó állapotban, önemezt ebédlo (önemezt stílus), jégsszekerény, irodai butorok és egyéb dolgok, (nyomatványpapiros (makulatura) eladó kgr. számra. Megtekinthető: 11-1.ig és 4-6.ig. Timisoara, I. kerület, Strada 10 Mai az Első Takarékpénztárral szemben. (1583)

Ajándéktárgyak
ugyszintén divatos női- és férfi-órák, ókszerek gyönyörű kivitelben „ORA-FIXA” Timisoara IV., Strada I. Bratianu 31. Órajavitások különlegességi műhelye.

Modern
új tölgy kombinált szoba kárpitozva eladó, Leib Antal III. kerület, Strada Medtianu 8, a Piata Plevnei sarkán. (1574)

Begovits tánciskolájában
I., Piata Libertatii No. 4, I. em.
minden vasárnap délután 6-12-ig és minden csütörtök este 1/9-12-ig
Tánckotteria

Most még olcsón vehet
jégsszekerényeket, fagyilaltgépeket, konyhafelszerelési cikkeket, prima petróleumfőzőket, szőlő- és virágpermetezőket, kerti szerszámokat, kaszkát, kaszkávokeket. Forgács Mátyás vasárkereskedésben IV. kerület, Strada I. Văcărescu 36. szám, telefon 8-55. (1594)

Asztal
(írásztalnak is használható) két szék és egy nádfotel eladó, III. kerület, Strada Porumbescu 36. Ső. Antal. (1586)

Gyermekkosci
alig használt, eladó. III. kerület, Strada Treboniu Laurean 6. (1599)

Eladó
ruhaszekerény, írásztal és ládák, II. kerület, Strada Romulus 48. szám. (1551)

Megvételre keresek
egy használt de jó állapotban levő betegtolószék. III. kerület, Strada Memorandului 20. (1601)

Különféle
Tennisz
Dusohenek Antal tennisztréner a tanítást ismét megkezdte. Érdeklődni és jelentkezni a Kecskeméti-cégnél, Bulev. I. G. Duca, telefon 220. (1188)

Kölcsön kapható
10.000 leitől 10 millióig, évi kamat 5 százalék, 1-20 évi törlesztésre. Bármilyen célokra. Váltófedezetre és konvertált adósság rendezésére is. Az egész ország területére. Bővebb felvilágosítást ad „Credit International” A. G., III. kerület, Str. Ciprian Porumbescu 31. szám, Katolikus templomig a 6-os villamosal. (1495)

Koresma
kiadó. Ronat, Strada Magdi 38. szám, Foriss. (1580)

Royal-szálloda
igazgatójára hosszas lejáratu penziórendszer vezetett be 800 leitől feljebb. Strada Bratianu 27. (1586)

Magyaros motívumokkal
festett iparművészeti fatárgyak jutányos árban kaphatók. Szalvettagyűrűk és tartók, tálcák, harmas gyertyatartók és egyébek, szakbéli minden tárgy megrendelhető. Minták a kiadóban. (1521)

Bérbeadó
rég: jó vendéglő, ház is eladó. Érdeklődni I., Str. Duca, Mairovitzház, Luther söröző. (159)

Asszonyok golgotája
Ily cím alatt egy nagyon érdekes könyv jelent meg a napokban, mely filmszerűen pergeti le az olvasó előtt, egy fiatal rendkívüli érdekes, eseményekben dúló történetét. A regény hősnője egy fiatal kislány, Párisba kerül, rétféretes szenvedéseken megy át, míg végül is családi nevet megváltoztatva, mint író világhírűvé válik. A regény izig-vérig izgalmas történet, lebilincselően érdekes. A könyv most jelent meg, ára 20 lei és kapható az összes hírlapárusoknál és jobboldánytűzsdékben. (204)

Primaria Municipiului Timisoara
No. V. 23.552/938.

Publicațiune
Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 24. Maiu 1938, orele 10, s va ține în localul Primăriei Municipiului Timisoara, din Piața Libertății No. 1, etaj I. ușa Nr. 47, fratre prin bună invoieală p. inchirierea pe timp de 5 ani a bonbonerie cinematografului com. „Apollo”.
Tratarca se va ține în conformitate cu art. 88-110 inclusiv din L. C. P., Regulamentului O. C. L. și norme publicat în M. O. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.
Toate persoanele cari vor lua parte la fratre, vor depune pe lângă oferta și o garanție de 25 la sută din chiria anuală oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini cari pot fi văzute în ficare zi dela ora 8 până la 14 în localul Primăriei, etaj I., ușa No. 57. Timisoara, la 7. Maiu 1938.

Primaria Municipiului Timisoara.

